

Dear Colleagues,

Greetings from Indian Council of Agricultural Research.

I sincerely hope that you along with your families, colleagues in the institution and all the near and dear ones would be making all efforts and taking all the necessary precautions to remain safe and also help other less advantaged people of our society during these difficult times to defeat the dreaded Corona pandemic, by far the worst pandemic ever faced by humanity.

Whereas, the entire world community and country is united to battle the pandemic, it is very painful that scores of people including some very promising scientist colleagues, staff and their family members at our institutions have lost their precious lives during the pandemic. In these difficult times we extend our solidarity with the family members of all those who have lost their lives during the pandemic and pay our deepest condolences to the families and stand unitedly with them in their moment of grief. I would urge you to bring out candle march involving the faculty and the staff of the institution in remembrance of all deceased members of ICAR/NARS family and pray Almighty to rest the departed souls in peace and give all of us the necessary strength to remain calm and focused during this adverse period and continue our efforts to serve the humanity and the farming community of the country.

I would also like to acknowledge the contributions made by our entire agriculture scientific community and our farmers in the form of dedicated and untiring efforts to ensure that the production and productivity of the agricultural commodities continued to grow at a very satisfactory rate during the pandemic period while all other sectors were severely impacted.

I would also again urge you to leave no stone unturned to spread awareness regarding government guidelines and the precautions especially the necessity of wearing proper masks all the time, proper sanitization of hands and equipment, maintaining social distance, drinking warm water, taking steam at least twice every day, taking all the measures to boost immunity through timely vaccination and all other possible means while remaining in positive frame of mind despite adversities. I may also urge you to ensure timely and effective treatment of all COVID positive cases in your institution in consultation with competent Doctors. I have no doubt that with perseverance, dedicated efforts and effective precautionary measures, we would be able to conquer the enemy very soon.

Please stay safe and healthy.

With kind regards,

Yours sincerely

(T.Mohapatra)

(Letter received from DG,ICAR,New Delhi)

प्रिय साथियों,

भारतीय कृषि अनुसंधान परिषद की ओर से अभिवादन।

मुझे पूर्ण विश्वास है कि मानव समाज के सम्मुख अब तक की सबसे खतरनाक इस महामारी में आप अपने परिवार के साथ, संस्थान में अपने सहकर्मियों और सभी निकट और प्रिय लोगों सहित घातक कोरोना वैश्विक महामारी को हराने के लिए सभी प्रकार के प्रयास एवं इससे सुरक्षा हेतु सभी आवश्यक सावधानियां बरत रहे होंगे और हमारे समाज के अन्य कमतर सुविधा वाले लोगों की इन कठिन दौर में सहायता कर रहे हैं।

जैसा कि पूरा विश्व समुदाय और हमारा राष्ट्र इस महामारी के विरुद्ध एकजुट है, यह बहुत दुःखद है कि सैंकड़ों लोगों में हमारे संस्थानों के कुछ होनहार वैज्ञानिक गण, कर्मचारी गण एवं उनके परिजनों ने भी इस महामारी के दौरान अपना अमूल्य जीवन खो दिया है। इस कठिन समय में हम उन सभी लोगों के परिवार के सदस्यों के साथ अपनी एकात्मकता व्यक्त करते हैं जिन्होंने इस इस महामारी के दौरान अपनी जान गंवाई है और इन परिवारों के प्रति हमारी गहरी संवेदनाएं हैं तथा दुःख की इस घड़ी में हम उनके साथ एकजुट होकर खड़े हैं। मैं आपसे, आईसीएआर/एनएआरएस परिवार के सभी दिवंगत सदस्यों की याद में संस्थान की संकायों एवं कार्मिकों सहित कैंडल मार्च निकालने और 'ईश्वर' से दिवंगत आत्माओं को शांति प्रदान करने हेतु तथा हम सभी के सुख (स्थायित्व) हेतु इस प्रतिकूल समय में मानव समाज और देश के किसान समुदाय की सहायता हेतु हमारे सभी प्रयासों को जारी रखने हेतु आवश्यक शक्ति प्रदान करने के लिए प्रार्थना करने का आग्रह करता हूं।

मैं, हमारे संपूर्ण कृषि वैज्ञानिक समुदाय और हमारे किसानों द्वारा समर्पित और अनथक प्रयासों के रूप में किए गए योगदान हेतु आभारी हूं, जिसके कारण महामारी के दौरान कृषि वस्तुओं का उत्पादन और उत्पादकता में संतोषजनक बढ़ोतरी देखी गई जबकि अन्य क्षेत्रों पर इसका गंभीर असर पड़ा।

मैं आपसे फिर से आग्रह करूंगा कि सरकारी दिशा-निर्देशों के प्रसार हेतु कोई कमी नहीं आने दें और विशेष रूप से हर समय उचित मास्क पहनें, हाथों और उपकरणों का भलीभांति सैनेटाइजेशन करें, सामाजिक दूरी बनाए रखें, गुनगुना पानी पिएं, दिन में कम से कम दो बार भाप लेने के बारे में जागरूकता फैलाने के लिए कोई कसर न छोड़ें। रोग प्रतिरोधक क्षमता को बढ़ाने हेतु समय पर टीकाकरण कराएं और प्रतिकूलताओं के बावजूद मन में सकारात्मक भाव रखते हुए अन्य सभी संभावित साधनों के माध्यम से सभी उपाय करें। मैं आपसे यह भी आग्रह करता हूं कि सक्षम चिकित्सकों के परामर्श से अपनी संस्था में सभी कोविड पॉजिटिव मामलों का समय पर और प्रभावी उपचार सुनिश्चित करें। मुझे इसमें कोई संदेह नहीं है कि दृढ़ता, समर्पित प्रयासों और प्रभावी एहतियाती उपायों के साथ, हम बहुत जल्द इस महामारी पर विजय प्राप्त कर सकेंगे।

कृपया सुरक्षित और स्वस्थ रहें।

सादर,

(टी. महापात्रा)

(माननीय महानिदेशक से प्राप्त पत्र का केन्द्र स्तर पर किया गया हिन्दी अनुवाद)